

Précisions pour la comptabilité annuelle 2023 – Culture de cannabis destiné à des fins médicales

Cannabis Cultivation :

Opening Stocks / Closing Stocks

- Stock au 1^{er} janvier Chiffres des stocks détenus à cette date.
- Stock au 31 décembre Chiffres des stocks détenus à cette date.

Total Harvest

- Récolte totale Chiffres correspondant aux autorisations de culture individuelle. Les quantités effectivement récoltées doivent être notifiées à Swissmedic dans un délai de 10 jours ouvrables. Pour les plantes mères de cannabis et les plants destinés à la remise pour la production pharmaceutique, il convient de sélectionner le gramme (« *gram* ») comme unité de mesure (« *UOM* »)

Total Used Area

- Superficie cultivée Superficies cultivées en extérieur, en mètres carrés (m²), correspondant aux autorisations de culture individuelle.

Delivered to Purchaser

- Livraison à des preneurs Chiffres des quantités livrées conformément aux contrats de reprise et aux autorisations de culture individuelle. Les quantités effectivement livrées doivent être notifiées à Swissmedic dans un délai de 10 jours ouvrables.

Losses

- Pertes

Pertes pendant la période allant de la culture jusqu'à la remise. Quantités envoyées à la destruction sous la surveillance des autorités cantonales.

Ces processus doivent être documentés par l'entreprise et peuvent être contrôlés par Swissmedic au besoin ou à l'occasion d'une inspection.

Inventory Adjustment

- Ajustement du stock

À ne remplir qu'après consultation de Swissmedic.

Cannabis Seeds and Seedlings :

Import

- Importation

Renseignements selon le certificat d'importation. Si les quantités sont inférieures à celles figurant sur le certificat d'importation, indiquer la quantité importée, qui doit également être notifiée à Swissmedic dans un délai de 10 jours ouvrables.

Pour les graines de chanvre et les plants de cannabis destinés à la production pharmaceutique, il convient de sélectionner le gramme (« *gram* ») comme unité de mesure (« *UOM* »)

Domestic Purchase

- Achat en Suisse

Achat de semences et de plants de cannabis à des entreprises dont le siège et les sites de stockage sont situés en Suisse.

In House Cultivation

- Autoproduction

Production propre de semences et de boutures à partir de plantes mères de cannabis autorisées pour la culture individuelle autorisée de cannabis destiné à des fins médicales.

Used for Cultivation

- Semences et plants utilisés

Quantité de semences et de plants utilisée pour la culture de cannabis destiné à des fins médicales.

Losses

- Pertes

Pertes pendant la période allant de la culture jusqu'à la remise. Quantités envoyées à la destruction sous la surveillance des autorités cantonales.

Ces processus doivent être documentés par l'entreprise et peuvent être contrôlés par Swissmedic au besoin ou à l'occasion d'une inspection.

Inventory Adjustment

- Ajustement du stock

À ne remplir qu'après consultation de Swissmedic.

Comments :

- Des commentaires peuvent être saisis sous « *Comments* ».
- Si des explications ou observations plus détaillées s'avèrent nécessaires, prière de les envoyer séparément par courriel à l'adresse medcannabis@swissmedic.ch